



**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ  
РЕСПУБЛИКИ АДЫГЕЯ**

**ПРИКАЗ**

13.09.2016 г. №1196

г. Майкоп

**О проведении  
регионального тура  
Всероссийской олимпиады школьников и студентов  
по государственным языкам республик Российской Федерации  
под эгидой русского языка в Республике Адыгея**

В соответствии с письмом Департамента государственной политики в сфере воспитания детей и молодежи Минобрнауки России от 4 августа 2016 года № 09-1906 «О проведении олимпиады» и в целях развития всестороннего применения, распространения и продвижения русского языка как государственного языка Российской Федерации и государственных языков республик Российской Федерации как фундаментальной основы гражданской самоидентичности, культурного и образовательного единства многонациональной России, эффективного межнационального диалога

**ПРИКАЗЫВАЮ:**

1. Утвердить:
  - 1.1. Положение по проведению регионального тура Всероссийской олимпиады школьников и студентов по государственным языкам республик Российской Федерации под эгидой русского языка в Республике Адыгея (далее – Олимпиада), (приложение 1).
  - 1.2. Состав оргкомитета регионального тура Олимпиады (приложение 2).
  - 1.3. Состав предметно-методической комиссии регионального тура Олимпиады с правами жюри (далее - жюри) (приложение 3).
2. Государственному бюджетному учреждению дополнительного профессионального образования Республики Адыгея «Адыгейский республиканский институт повышения квалификации» (далее – ГБУ ДПО

АРИПК) (Нагоева Д.У.) организовать проведение Олимпиады 11 октября 2016 года.

3. Назначить ответственным координатором по Республике Адыгея по взаимодействию с Федеральным государственным автономным образовательным учреждением высшего образования «Казанский (Приволжский) федеральный университет» Хариеву Д.С., старшего преподавателя ГБУ ДПО АРИПК.

4. Отделу общего, дошкольного и коррекционного образования Министерства образования и науки Республики Адыгея (Абреговой С.К.) довести настоящий приказ до сведения руководителей органов управления образованием муниципальных районов и городских округов, руководителей образовательных организаций, подведомственных Министерству образования и науки Республики Адыгея.

5. Контроль исполнения настоящего приказа возложить на начальника отдела общего, дошкольного и коррекционного образования Министерства образования и науки Республики Адыгея Конову З.И.

Министр



А.Ш. Хуажева

**Положение**  
**о проведении регионального тура Всероссийской олимпиады школьников**  
**и студентов по государственным языкам республик Российской Федерации**  
**под эгидой русского языка в Республике Адыгея**

1. Настоящее Положение определяет порядок организации и проведения регионального тура Всероссийской олимпиады школьников и студентов по государственным языкам республик Российской Федерации под эгидой русского языка (далее – Олимпиада) в Республике Адыгея, ее организационное, методическое и финансовое обеспечение, порядок участия в региональном туре Олимпиады и определения победителей и призеров.

2. Цель регионального тура Олимпиады – сохранение и развитие государственных языков Республики Адыгея как субъекта Российской Федерации и русского языка как государствообразующего языка Российской Федерации и как основы формирования общероссийской гражданской идентичности и объединения народов разных культур, традиций и религий при условии сохранения их этнонациональной идентичности.

3. Задачи регионального тура Олимпиады:

- повышение познавательного интереса школьников и студентов к государственным языкам Республики Адыгея;
- демонстрация значимости изучения государственных языков Республики Адыгея и русского языка как государственного языка Российской Федерации для успешного изучения различных предметных областей и эффективного межнационального диалога;
- выявление и развитие интеллектуальных, познавательных способностей, широты кругозора школьников и студентов, их умения творчески, нестандартно мыслить;
- создание условий для формирования знаний, умений и практических навыков в области межкультурной коммуникации;
- развитие культуры общения в условиях многоязычия;
- воспитание чувств гражданственности и патриотизма, терпимости и уважения по отношению к носителям других культур и языков;
- выявление наиболее способных обучающихся и студентов в области знаний русского языка как государственного языка Российской Федерации и Республики Адыгея и адыгейского языка как государственного языка Республики Адыгея.

4. Участники регионального тура Олимпиады

4.1. Количество участников регионального тура Олимпиады составляет не менее 200 человек. Победители и призеры регионального тура участвуют в заключительном туре Олимпиады. В заключительном туре Олимпиады принимают участие не более 10 человек.

4.2. В Олимпиаде принимают участие школьники 10-11 классов и студенты государственных, муниципальных и негосударственных образовательных организаций (гуманитарное и естественно-научное направления), реализующих основные общеобразовательные программы среднего (полного) общего, среднего профессионального и высшего образования.

Олимпиада проводится среди следующих групп участников:

1. Учащиеся 10 классов;
2. Учащиеся 11 классов;
3. Студенты гуманитарного направления;
4. Студенты естественно-научного направления.

4.3. Участники регионального тура Олимпиады должны владеть русским и адыгейским языками как государственными языками Республики Адыгея. Победители регионального тура Олимпиады определяются отдельно среди школьников и студентов гуманитарного и естественно-научного направлений.

5. Сроки проведения регионального тура Олимпиады.

Региональный тур Олимпиады в Республике Адыгея проводится 11 октября 2016 года среди школьников 10-11 классов, студентов средних профессиональных образовательных организаций и студентов высших учебных заведений гуманитарного и естественно-научного направлений.

6. Организация проведения регионального тура Олимпиады.

6.1. Региональный тур Олимпиады проводится по государственным языкам Республики Адыгея (русский и адыгейский языки).

6.2. Для проведения регионального тура Олимпиады создаются оргкомитет и предметно-методическая комиссия с правами жюри.

6.2.1. Оргкомитет формируется из числа научных и педагогических работников образовательных организаций высшего образования, иных высококвалифицированных специалистов и утверждается Министерством образования и науки Республики Адыгея.

6.2.2. В предметно-методическую комиссию с правами жюри, наряду со школьными учителями, включаются преподаватели русского и адыгейского языков образовательных организаций среднего профессионального образования, ученые-языковеды и методисты кафедр русского и адыгейского языков организаций высшего образования.

6.3. Задания для регионального тура Олимпиады разрабатываются предметно-методической комиссией регионального тура Олимпиады; комиссия руководствуется при этом методическими рекомендациями центральной предметно-методической комиссии Олимпиады Российской Федерации.

6.4. Жюри оценивает выполненные олимпиадные задания, проводит анализ выполненных заданий, осуществляет очно по запросу участника показ выполненных работ, рассматривает очно апелляции участников, определяет победителей и призеров регионального тура Олимпиады на основании рейтинга по предмету и в соответствии с квотой, установленной Министерством образования и науки Республики Адыгея.

7. Порядок проведения Олимпиады и требования к конкурсным работам.

7.1. Порядок проведения регионального тура Олимпиады.

Региональный тур Олимпиады в Республике Адыгея проходит в один письменный тур в виде выполнения лингвистических тестов, написания эссе, задания на перевод отдельно для 10-11 классов, студентов гуманитарного и естественно-научного направлений обучения.

Для участия в региональном туре Олимпиады необходимо:

- пройти регистрацию на сайте <http://kpfu.ru/vserossijskaya-olimpiada.html> до 25 сентября 2016 г.;

- отправить заявку на участие по форме (прилагается) в ГБУ ДПО РА «Адыгейский республиканский институт повышения квалификации» (далее - АРИПК) по электронному адресу [ipk-ra@yandex.ru](mailto:ipk-ra@yandex.ru) и предоставить заявку участника на бумажном носителе в приемную директора АРИПК до 25 сентября 2016 г.;

Место проведения регионального этапа Олимпиады: ФГБОУ ВО «Адыгейский государственный университет», факультет адыгейской филологии и культуры; адрес: г. Майкоп, ул. Пушкина, 260.

Время начала регионального тура Олимпиады – 10:00 часов по московскому времени.

Время выполнения олимпиадных заданий - 3 астрономических часа:

- выполнение тестов – 1 час,
- написание эссе – 1 час,
- выполнение перевода – 1 час.

Во время выполнения задания участники не вправе общаться друг с другом, свободно перемещаться по аудитории. Участник имеет право покинуть аудиторию только в сопровождении дежурного по аудитории или иных уполномоченных лиц. В случае выхода участника из аудитории дежурный на обложке работы отмечает время его выхода.

Участник не имеет права выносить из аудитории любые материалы, касающиеся регионального тура Олимпиады (бланки заданий, листы ответа, черновики).

Участнику запрещается проносить с собой в аудиторию бумагу, справочные материалы, электронные средства связи, диктофоны, плееры, электронные книги, фотоаппараты и иное техническое оборудование.

В случае нарушения участником порядка проведения Олимпиады, требований к проведению регионального тура Олимпиады, представитель организатора регионального тура Олимпиады вправе удалить данного участника Олимпиады из аудитории, составив акт об удалении участника регионального тура Олимпиады.

По истечении времени выполнения заданий, работы школьников и студентов собираются и сдаются в Оргкомитет, который производит обезличивание (кодирование) работ и передает их председателю жюри.

Жюри проверяет и оценивает выполненные олимпиадные задания. Для объективности оценки олимпиадных работ проводится групповая проверка одного задания во всех работах одной группы:

- 1-я группа проверяет задание №1 во всех работах 10 класса;
- 2-я группа – задание №2 во всех работах 10 класса;
- 3-я группа – задание №3 во всех работах 10 класса и т.д. по работам других категорий участников.

Не разрешается проверять одной группой из состава жюри всю работу от начала до конца.

Оргкомитет суммирует результаты выполнения каждого задания в работе, таким образом определяется общее количество баллов по результатам выполнения всей работы в целом.

Оргкомитет выстраивает рейтинг, проводит декодирование работ участников, жюри определяет победителей и призёров регионального тура Олимпиады.

## 7.2. Требования к конкурсным заданиям.

7.2.1. Региональный тур Олимпиады проводится по заданиям, составленным на основе примерных основных общеобразовательных программ среднего (полного) общего образования (далее – олимпиадные задания).

7.2.2. Региональный тур предполагает выполнение заданий, нацеленных на оценку:

- уровня владения государственными языками Республики Адыгея - адыгейским и русским;

- лингвистических знаний по истории и современному состоянию государственных языков Республики Адыгея;

- знаний языковой ситуации в Республике Адыгея, осведомленность об основах региональной и федеральной языковой политики (численность говорящих, основные права, связанные с языком, законы и иные документы, регламентирующие функционирование государственного языка и т.д.);

- знание основных положений Федерального Закона «О государственном языке Российской Федерации», Федерального Закона «О языках народов Российской Федерации»;

- заданий, направленных на выявление творческих способностей участников, основанных на знании истории и культуры, традиций и обычаев народа.

7.2.3. Задания выполняются в трех формах: лингвистические тесты (не более 30 тестовых заданий), эссе (не менее трёх тем на выбор), задание на перевод (перевод не менее двух текстов с русского языка на адыгейский и с адыгейского языка на русский) и оцениваются максимально в 100 баллов:

30 б – выполнение лингвистических тестов;

40 б – написание эссе;

30 б – задание на перевод: перевод с русского на адыгейский язык (15 баллов) и с адыгейского языка на русский (15 баллов).

7.2.4. Формулировки заданий должны быть четкими, ясными, терминология должна соответствовать требованиям школьной программы.

В задании должна подразумеваться или быть указана форма ответа (*подчеркнуть...*, *обозначить графически*, *сформулировать...* и т.д.), а в некоторых случаях и его объем (например, количество языковых единиц, необходимых для аргументации ответа).

Если при проверке предполагается оценить какие-то отдельные стороны ответа, то они должны быть обозначены в задании в виде отдельного дополнительного вопроса или серии вопросов.

7.2.5. В соответствии с целями и задачами Олимпиады не менее 30% заданий должны включать материалы (вопросы, задания) сопоставительно-типологического, лингвокультурологического характера.

#### 8. Критерии оценивания выполненных заданий.

8.1. При оценке выполнения заданий наряду со знанием школьной программы оцениваются также лингвистическая эрудиция, языковая интуиция, аналитические навыки, умение рассуждать логически.

Учитывается и оценивается фактологическая точность, соблюдение орфографических, пунктуационных, грамматических, речевых и этических норм. При составлении комплектов заданий для регионального тура целесообразно разработать (или использовать) единую систему учёта орфографических, пунктуационных, грамматических, речевых и этических норм.

8.2. Каждое *тестовое задание* оценивается 1 (одним) баллом (итого 30 баллов).

#### 8.3. Критерии оценки эссе (максимально 40 баллов):

Критерий	Требования	Максимальное количество баллов
Знание и понимание излагаемого материала	-соответствие представленной работы жанру эссе, -соответствие содержания заявленной теме/проблеме	5 баллов
Анализ и оценка информации	-личная оценка проблемы; -оригинальность	10 баллов
Построение суждений	-ясность и четкость изложения; -связность, последовательность и логичность построения письменной речи; -структурирование доказательств; -грамотная аргументация;	10 баллов
Оформление работы	-соблюдены основные требования к оформлению; -соблюдение норм русского литературного языка; -лексическая наполняемость; грамотность; -соответствие формальным требованиям;	15 баллов

#### 8.5. Критерии оценивания перевода текстов (максимально 40 баллов):

Содержание	Стиль	Нормы переводящего языка	Допускаемые ошибки	Перевод терминов; передача в переводящем языке фразеологических единиц, паремий	Максимальное количество баллов
передано полностью	соблюден	соблюдены	отсутствуют	верно	15
передано полностью	соблюден	соблюдены	одна полная ошибка (несмысловая)	одна ошибка (неточность в переводе)	10
передано полностью	не соблюден	нарушены ошибки	две полные	две ошибки	5
искажено	не соблюден	нарушены	три полные	неверно	0

			ошибки		
--	--	--	--------	--	--

Смысловая ошибка – полное искажение смысла единицы перевода, исключение существенной информации, внесение в перевод неверной информации.

Смысловая неточность – немотивированное исключение информации, внесение в перевод лишней информации, не приводящей к искажению смысла.

Грамматическая ошибка – нарушение грамматических норм языка (несогласование членов предложения, неправильное употребление артикля, временных форм глагола, нарушение порядка слов и т.д.), не приводящее к искажению смысла.

Лексическая (терминологическая) ошибка – ошибка в передаче основного или контекстуального значения слова, (фразеологизма и т.д.), не имеющая стилистического характера.

Стилистическая ошибка – нарушение норм, лежащих в основе данного функционального стиля (ошибочное употребление синонимов, нарушение правил сочетаемости, нарушение характерной для данного функционального стиля частотности употребления грамматических форм, использование стилистически неприемлемых эквивалентов и т.п.).

Орфографическая ошибка – ошибка в правописании слов в переводящем языке.

Пунктуационная ошибка – ошибка при несоблюдении правил пунктуации в переводящем языке.

## 9. Подведение итогов регионального тура Олимпиады

9.1. Победители и призеры регионального тура Олимпиады определяются на основании результатов участников регионального тура Олимпиады, которые заносятся в итоговую таблицу результатов участников, представляющую собой ранжированный список участников, расположенных по мере убывания набранных ими баллов. Участники с равным количеством баллов располагаются в алфавитном порядке. Квота победителей и призеров регионального тура Олимпиады составляет 20 процентов от общего числа участников регионального тура Олимпиады.

9.2. После проверки работ проводится их анализ и показ, а также рассматриваются апелляции участников.

9.3. Жюри совместно с оргкомитетом Олимпиады осуществляет показ работ и рассматривает апелляции участников в следующем порядке:

- апелляция проводится в случаях несогласия участника Олимпиады с результатами оценивания его олимпиадной работы.

- участнику Олимпиады, подавшему апелляцию, предоставляется возможность убедиться в том, что его работа проверена и оценена в соответствии с критериями.

- апелляция участника Олимпиады рассматривается в день объявления результатов выполнения олимпиадного задания.

- для проведения апелляции участник Олимпиады подает письменное заявление.

- заявление на апелляцию принимается в течение 1 астрономического часа после окончания разбора заданий и показа работ на имя председателя жюри.

- при рассмотрении апелляции присутствует только участник Олимпиады, подавший заявление, имеющий при себе документ, удостоверяющий личность, и члены жюри.

- по результатам рассмотрения апелляции выносятся одно из следующих решений:

об отклонении апелляции и сохранении выставленных баллов;

об удовлетворении апелляции и корректировке баллов.

Критерии и методика оценивания олимпиадных заданий не могут быть предметом апелляции и пересмотру не подлежат.

Решения по апелляции принимаются простым большинством голосов состава жюри. В случае равенства голосов председатель жюри имеет право решающего голоса.

Решение по апелляции является окончательным и пересмотру не подлежит.

Проведение апелляции оформляется протоколами, которые подписываются членами жюри и Оргкомитета.

Протоколы проведения апелляции передаются председателю жюри для внесения соответствующих изменений в протокол и отчетную документацию.

Документами по проведению апелляции являются:

письменное заявление об апелляции участника Олимпиады;

журнал (листы) регистрации апелляции;

протоколы апелляции.

9.4. Победителем регионального тура Олимпиады признается участник регионального тура Олимпиады, набравший наибольшее количество баллов, составляющее более половины от максимально возможных.

Все участники регионального тура Олимпиады, которые набрали одинаковое наибольшее количество баллов, составляющее более половины от максимально возможных, признаются победителями.

В случае, когда ни один из участников регионального тура Олимпиады не набрал более половины от максимально возможных баллов, победителей нет.

9.5. Призерами регионального тура Олимпиады в пределах установленной квоты победителей и призеров признаются все участники регионального тура Олимпиады, следующие в итоговой таблице за победителями и набравшие не менее 30% от максимально возможного количества баллов.

9.6. В случае равного количества баллов участников олимпиады, занесенных в итоговую таблицу, решение об увеличении квоты победителей и (или) призеров олимпиады принимает оргкомитет регионального тура олимпиады.

9.7. Список победителей и призеров регионального тура Олимпиады утверждается Министерством образования и науки Республики Адыгея.

9.8. Победители и призеры регионального тура Олимпиады награждаются дипломами Министерства образования и науки Республики Адыгея. Каждый участник Олимпиады получает сертификат участника регионального тура Олимпиады.

9.10. Список всех участников регионального тура Олимпиады, с указанием набранных баллов, заверяется Министерством образования и науки Республики Адыгея и направляется в оргкомитет Олимпиады.

**АНКЕТА – ЗАЯВКА**  
**на участие во Всероссийской олимпиаде школьников и студентов по**  
**государственным языкам республик Российской Федерации под эгидой**  
**русского языка**

Участник

Ф.И.О. \_\_\_\_\_

Республика Российской Федерации, которую представляет участник  
Олимпиады \_\_\_\_\_

Государственный язык республики Российской Федерации, который  
представляет участник Олимпиады \_\_\_\_\_

Категория участника

Ученик \_\_\_\_\_

Класс - 10

- 11

Студент \_\_\_\_\_

направление обучения – гуманитарное

- естественно-научное

Наименование школы (вуза), класса обучения (факультета/ Института)

\_\_\_\_\_

Контактный телефон

\_\_\_\_\_

E-mail

\_\_\_\_\_

**Сведения об учителе (преподавателе)**

Ф.И.О., звание, должность (если есть)

\_\_\_\_\_

Контактный телефон \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

Дата заполнения: \_\_\_\_\_

**Состав оргкомитета  
регионального тура Всероссийской олимпиады школьников и студентов  
по государственным языкам республик Российской Федерации под  
эгидой русского языка в Республике Адыгея**

**Председатель:**

Кабанова Н.И., первый заместитель Министра образования и науки Республики Адыгея

**Заместитель**

**председателя:**

Каратабан М.А., заместитель Министра образования и науки Республики Адыгея

**Члены оргкомитета:**

Абрегова С.К., главный специалист-эксперт отдела общего, дошкольного и коррекционного образования МОиН РА;

Нагоева Д.У., и.о. директора ГБУ ДПО Республики Адыгея «Адыгейский республиканский институт повышения квалификации»;

Панеш У.М., декан филологического факультета ФГБОУ ВО «Адыгейский государственный университет», доктор филологических наук, профессор;

Хамерзокова Н.А., декан факультета адыгейской филологии и культуры ФГБОУ ВО «Адыгейский государственный университет», зав. каф. адыгейской филологии, к.ф.н., доцент;

Кагазежев М.Н., директор ГБПОУ Республики Адыгея «Адыгейский педагогический колледж им. Х. Андрухаева»;

Хариева Д.С., старший преподаватель Центра развития педагогического и психологического образования ГБУ ДПО Республики Адыгея «АРИПК», к.ф.н.

**Состав предметно-методической комиссии  
регионального тура Всероссийской олимпиады школьников и студентов по  
государственным языкам республик Российской Федерации под эгидой  
русского языка в Республике Адыгея**

**Председатель:**

Кабанова Н.И.,

первый заместитель Министра образования и науки Республики Адыгея

**Заместитель**

**председателя:**

Нагоева Д.У.,

и.о. директора ГБУ ДПО Республики Адыгея «Адыгейский республиканский институт повышения квалификации»

**Члены комиссии:**

Архипова И.В.,

доцент кафедры русского языка ФГБОУ ВО «Адыгейский государственный университет», к.ф.н.;

Баранова А.Ю.,

доцент кафедры общего языкознания ФГБОУ ВО Республики Адыгея «Адыгейский государственный университет», к.ф.н.;

Беданокова З.К.,

зав. каф. русского языка ФГБОУ ВО «Адыгейский государственный университет», к.ф.н., доцент;

Гиш С.Т.,

учитель адыгейского языка и литературы МБОУ «Гимназия №5» г. Майкоп;

Духу З.З.,

ст. методист Центра стратегии развития основного и среднего общего образования и организационно-методической поддержки программ ГБУ ДПО Республики Адыгея «Адыгейский республиканский институт повышения квалификации»;

Индрисова Р.А.,

и.о. заместителя директора по учебной работе ГБУ ДПО Республики Адыгея «Адыгейский республиканский институт повышения квалификации»;

Кайтмесова Э.И.,

учитель адыгейского языка и литературы МБОУ «Гимназия №22» г. Майкоп;

Кахужева З. К.,

доцент кафедры русской филологии ФГБОУ ВО «Адыгейский государственный университет», к.п.н.;

Лебедь В.А.,

преподаватель русского языка ГБПОУ

- Республики Адыгея «Адыгейский педагогический колледж им. Х. Андрухаева»;
- Лямова Б.Х., преподаватель адыгейского языка ГБПОУ Республики Адыгея «Адыгейский педагогический колледж им. Х. Андрухаева», к.ф.н.;
- Мамий М.Х., руководитель Центра дошкольного, начального образования и воспитательной работы ГБУ ДПО Республики Адыгея «Адыгейский республиканский институт повышения квалификации»;
- Ситимова С.С., научный сотрудник ГБУ Республики Адыгея «Адыгейский республиканский институт гуманитарных исследований им. Т. Керашева», к.ф.н.;
- Терчукова Л.П., зам. директора по учебной работе ГБПОУ Республики Адыгея «Адыгейский педагогический колледж им. Х. Андрухаева», преподаватель адыгейского языка;
- Хамерзокова Н.А., декан факультета адыгейской филологии и культуры ФГБОУ ВО «Адыгейский государственный университет», зав. каф. адыгейской филологии, к.ф.н., доцент;
- Хариева Д.С., старший преподаватель Центра развития педагогического и психологического образования ГБУ ДПО Республики Адыгея «Адыгейский республиканский институт повышения квалификации», к.ф.н.;
- Хачемизова М.А., доцент кафедры адыгейской филологии ФГБОУ ВО «Адыгейский государственный университет», председатель МОУ по адыгейскому языку и литературе в Республике Адыгея, к.ф.н.;
- Хуако И.М., специалист 1 категории Комитета по образованию Администрации МО «Город Майкоп»; учитель адыгейского языка и литературы МБОУ «СОШ №11» МО «Город Майкоп»
- Хунагова А.С., учитель адыгейского языка и литературы МБОУ «Гимназия №22» г. Майкоп;
- Цеева З.А., доцент кафедры истории и культуры адыгов ФГБОУ ВО «Адыгейский государственный университет», к.ист.н.;
- Цей Б.А., доцент кафедры адыгейской филологии ФГБОУ ВО «Адыгейский государственный университет», к.ф.н.;
- Шеватлохова Е.Д., доцент кафедры русского языка ФГБОУ ВО «Адыгейский государственный университет», к.п.н.